

死者の99%未接種

それでも止まぬ「反ワクチン」拡散

ニューヨーク市保健局によると、今年1月1日から6月15日までの間で、入院患者の98.4% (3万7211人中3万6628人)、死亡者

の98.8% (8163人中8069人) がワクチン接種を一度もしたことがなかった。

全米的に見ても同様で、国立アレルギー感染症研究

所 (NIAID) のアンソニー・ファウチ所長は今日、テレビインタビューで「6月の死亡者数を調べると、99.2%がワクチン接種をしておらず、約0.8%がワクチン接種をしていない」と述べた。米疾病対策センター (CDC) のこの数値は、暫定データである。新型コロナウイルス感染症による死者の99.5%がワクチン接種を受けていない。

英国のNPO「反デジタルヘイトセンター」(CCH) が調査したところ、未接種者だった。また入院中の患者の約97%がワクチン接種を受けていない。拒む人は全米各地で見られる。「副反応が出て仕事に休めない」など理由はさまざまだが、ワクチン接種を拒む人は「不妊になる」「副作用を引き起こす」などの根拠のないデマがSNS経由で拡散していることが懸念されている。

拡散された誤情報のうち65%がワクチン接種の個人と組織によって作られ、拡散されているという。反ワクチンセミナーなどを開いているオハイオ州のシェリル・テンペニー医師や、暗殺された元司法長官の息子のロバート・F・ケネディ・ジュニア氏など有名人も含まれる。

米国では7月に入ってから新型コロナウイルス感染症が拡大傾向にあり、7月18日の新規感染者は3万1745人 (直近7日間の平均) で、前週から140%増加。ワクチン接種の間でデルタ株感染が広がっているのが原因。ニューヨーク市の新規感染者数 (同) は7月4日時点で246人だったが、18日には523人にまで上昇している。陽性率も0.6%未満から1.3%とおよそ倍となっている。今回の感染拡大の原因となっているデルタ株は当初のものより感染力が高いが、ファイザー、モデルナ、ジョンソン・エンド・ジョンソンのいずれもデルタ株にも有効なことが確認されている。

来週号はお休みです

7月は発行日に当たる土曜日が5回あるため、7月31日号は、8月7日号との合併号となります。本紙は月4回の発行です。次号配達日は8月5日となります。ニューヨーク生活プレス社



レモン味のイタリアンアイスをもらう子供たち (16日午前、写真・三浦良一)

檸檬の園
ハドン・ヤードに出現

マンハッタン・ウエストサイド、31丁目と9番街のビル建設現場の広場に出現した檸檬 (檸檬) の園。ハドン・ヤードに進む大規模開発の殺風景な景色を少しでも和らげて市民に楽しんでもらえる憩いの場

Global Logistics Provider
NIPPON EXPRESS
NEWLINKS™
北米大陸トラックサービス
全米を網羅する圧倒的な機動力は、メキシコ、カナダにも接続可能。
XB3300
(MEXICO - U.S.A. - CANADA)
1-718-632-2600
Web: www.nipponexpressusa.com

今年も五番街でも

NYファッション週間

ニューヨークの五番街協会は、9月8日 (水) から12日 (日) まで開催されるニューヨーク・ファッションウィーク (NYFW) の会場の一つとして、五番街608番地にある3階建てのビルを、ランウェイやプレゼンテーションの空間に変えることを発表した。同協会は、最先端の照明、ステージ、音響を備えた同ビルの会場が、デザイナーやブランドの表現の場として完璧となるだろうと述べ、自信をみせている。

同協会会長ジェローム・バリス氏は「NYFWを五番街に迎えることができ、大変うれしく思う。今後も五番街が新進気鋭のデザイナーや優秀な人材が集まる場所になることを期待している」と述べた。アメリカファッションデザイン協会 (CFDA) 最高経営責任者のステイブ・ブレン・コルプ氏も「多くのファッションブランドの本拠地となってきた歴史ある五番街でのNYFW開催をうれしく思う」と述べている。

「涼風会席」を是非お楽しみ下さい!

www.restaurantnippon.com

レストラン
日本

Tel: 212-688-5941
155 East 52nd Street, NYC,
Bet. Lex & 3rd Avenue
or online order via Seamless, Grubhub,
Postmates, Uber eats, Chownow

ブルックリン・サンセットパーク
インダストリーシティ内
Japan VILLAGE

日本食・日本文化発信の複合施設

音楽ライブイベント開催中
RE-OPEN JAM at Japan Village

再始動する日本のミュージシャン
日系食料品店 サンライズマート
フードコート・各種日本食レストラン
日本から直送の鮮魚
Japan Premium Beef のお肉
自家製オーガニック豆腐
934 3rd Avenue Brooklyn, NY 11232, Industry City Building 4
Tel: (347) 584-4579 Email: info@japanvillage.com https://japanvillage.com/

ジャパンビレッジ内・コートヤード (野外)・入場無料
7月22日 (木)、24日 (土)、25日 (日)、29日 (木)、31日 (土)
8月1日 (日)、7日 (土)、8日 (日)、12日 (木)
*開演時間と出演者はウェブサイト https://reopenjamnyc.com/ まで
共催: ニューヨーク日本国総領事館

日本の酒屋 **蔵** Kuraichi
テイスティング開催中!
毎週土曜日 3:00~5:00pm
www.kuraichibk.com
居酒屋 **わくわく** WAKUWAKU
www.wakuwakuny.com
934 3rd Avenue Brooklyn, NY 11232, Industry City Building 4 マンハッタンから地下鉄 D, N, R 線で約20分・36 St 駅から徒歩5分
Tel: (347) 584-4579 Email: info@japanvillage.com https://japanvillage.com/



市販の鰻を炙って、きゅうりを微塵切りにした後、絞って水気を取る。山芋は、卸金ですってしまつと鰻と山芋が箸で食べる時にバラバラに離れてしまうので、微塵切りにして食感を残す。鰻のたれを上からかけ刻み柚を乗せてご飯の上に乗

- 材料 (2 人前)
- 市販の鰻 半身 (3 オンス)
 - 山芋 厚さ 3 センチ
 - きゅうり 半分
 - かいわれ 少々
 - 市販の鰻のタレ 少々
 - 刻み柚 少々

プロに聞く。 生き生き EATS イーツ

元気と美味しいを求めて
料理の達人が腕を振るう

16



- 材料 (2 人前)
- | | |
|------------------|--------------|
| 沢庵 ... 厚さ 5 センチ | たれ (2 人前) |
| かいわれ 少々 | 鰻節 1 袋 |
| 大葉 2 ~ 3 枚 | お醤油 2 |
| 白胡麻 少々 | みりん 1 |
| 鰻節 少々 | 酒 1 |



沢庵、かいわれ、大葉を微塵切りにする。みりん、酒を煮切り、アルコールを飛ばして醤油、鰻節を入れたて絞る。出汁を取った後の鰻節は、お茶漬けにもピッタリ。乾燥すれば、おにぎりの具や、ふりかけにもなるので捨てない。微塵切りにした材料に醤油タレをかけるが、薄めの味付けにしておき、食べる時に物足りなければタレを追加する。



高橋 治さん
Japanese Restaurant HAJIME
267 Halstead Avenue
Harrison, NY 10528
914-777-1543



- 材料 (1 人前)
- | | |
|------------------|----------------|
| アボカド 1/3 | ぬたまそ |
| 大葉 2 ~ 3 枚 | 西京味噌 大 2 |
| かいわれ 少々 | 酢 小 1 |
| ねぎ 少々 | マスタード 少々 |
| きゅうり 少々 | 砂糖 少々 |
| 白胡麻 少々 | |

アボカドを少し大きめのサイの目切りにして微塵切りにした大葉、かいわれ、ねぎ、きゅうりを混ぜ、西京味噌で作っためたをかけた出来上がり。アボカドの食感と甘酸っぱいぬたまの組み合わせは、酒の突き出しにもぴったり。この 3 品は、「はじめ」のメニューにはないが、高橋さんは気分が乗ると、よくカウンターでささっと作って、常連客を喜ばせている。特にアボカドのめたは、ベジタリアンの人にも好まれるという。ささっとできるが、3 品ともそれぞれ全く異なった味わいの小鉢。沢庵オーバーカイわれは、酒のつまみとしてだけでなく、熱いご飯にも、お茶漬けにもある。家庭の冷蔵庫にある野菜や食材も作り方一つで性格の異なった一品に出来上がる。盛り付けの食器なども、季節でいろいろ変えてみると見た目も新鮮で味も引き立つそう。

そうめん

焼津鰻節 そうめんのためにやわらかな香りに仕上げた静岡県焼津産のかつお節です。削りたてのかつお節からとっただしにこだわりました。

だしの製法 たっぷりのお湯の中で、かつお節を泳がせることで十分に風味を引き出しました。また、かつお節主体の配合で、すっきりとした味に仕上げました。

ざるそば

枕崎鰻節 ざるそばのために濃厚な香りに仕上げた鹿児島県枕崎産のかつお節です。削りたてのかつお節からとっただしにこだわりました。

だしの製法 たっぷりのお湯の中で、かつお節を泳がせることで十分に風味を引き出しました。またしょうゆ感を抑え、そうだかつお節の風味を向上させていまい臭を抑えました。

どちらのつゆも、ストレートタイプですので、希釈せず、そのままご使用いただけます。化学調味料無添加。

kikkoman キッコーマンホームクッキングで各レシピがご覧いただけます。
<http://www.kikkoman.co.jp/>

お問い合わせは **KIKKOMAN SALES USA, INC.**
Tel: (516) 466-0020 • www.kikkomanusa.com

©2017 KIKKOMAN SALES USA, INC. **KIKKOMAN** is registered trademark of KIKKOMAN CORPORATION

KORIN since 1982

Knife Sharpening Service 包丁研ぎサービス

セラミック包丁、冷凍包丁、ハム・パン切り包丁
包丁を除く全ての包丁に研ぎサービスをご利用いただけます。

Basic Knife Sharpening	基本的な包丁研ぎ	\$15
Major Repair Services	修理 & 研ぎ	\$35

形状お直し 欠けのお直し サビ取り

詳細は弊社ウェブサイトをご覧ください。
<https://www.korin.com/korin-sharpening-service>
Frontier Market Drop Off & Pick Up Handling \$5.00

Korin cornerには各種包丁・食器類も取り揃えております。

Korin Showroom • 57 Warren Street, New York, NY 10007
Mon, Tues, Wed & Sat from 10am - 6pm
Showroom (212) 587-7021 Knife Specialist (646) 951-7242

「一本欲しいがっている。」「一本欲しいネ。」
巻いてゴボウくらい
の太さがスタイルが
いい。75銭だと練馬
大根みたいだ。細巻
がカッコよかった。
昭和初期の75銭、今
だっていくらになっ
てものか、興味があ
る方までみてくださ
い。

www.tic-nyc.com/careers

218 West 72nd St. New York, NY 10023
Tel: 212-510-7799 營業時間 11:30-21:15 月曜定休

- ・WAZA/DOCOMO/ZAIYA/定期購読など一部割引対象外となります。
- ・詳しくは店頭にてお尋ね下さい。

www.kinokuniya.com

LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察する NY ライフスタイル



NJ 州バーゲン郡の玄関口、フォートリーで暮らす

問い合わせは、電話 201-344-4407、Eメール kayhasebe@gmail.com 長谷部さん。
(内観写真提供：ケラーウィリアムス・シティビュー・リアルティ/外観写真撮影：本紙久松)

そんな中、フォートリーでひと際目立つ存在が、どこからでもすぐ目に入ってくる47階建ての高層ツインビル、「ザ・モダン」である。2018年に完成したこの高級賃貸集合住宅は、ワシントン橋入り口のすぐ横という立地の良さ、充実したアメニティ、クールでその名の通りモダンで洗練された外観から若者層を中心に人気が高い物件で、テナントの入居率は常に90%強である。現在、ワンベッドルーム3000ドルぐらい、2ベッドルーム4000ドルぐらいで空室がある。

マンハッタンの景色が一望できるハドソン川沿いには、高層コンドミニアムやコップ、賃貸用アパートメントが多く立ち並び常にニューヨークや海外からの入居者が出入りしている。また、緑が多い街中には一軒家やデュープレックスと呼ばれる二連式住宅も多く、家族向けにも人気のある街である。

1980年代以降、多くの日本企業がニュージャージー州北部に本拠地やオフィスを構えている事、マンハッタンにも近く交通至便である事、治安が良く住みやすい環境である事などの理由で日本人駐在員の家族が多く居住する街になった。人気の高い現地の公立校に通う日本人の子供たちも多い。アジア系の住民が多いので、日本の食材、レストラン、日系のクリニックなどに不自由する事もない。

フォートリーは、ニュージャージー州ジョージタウン橋のたもとに位置する歴史的にも有名で非常に興味深い街である。フォートリー(リー)とはその名の通り、アメリカ独立戦争時にジョージ・ワシントンが作らせた砦で、リーとは戦争中にノースカロライナ州チャールストンで功績を収めたチャールズ・リー少将のことである。さらに、19世紀から20世紀初頭の映画の創成期には、のちのハリウッドに負けないぐらいに映画スタジアムが立ち並び、アメリカ映画の発祥地および中心地であった事実も興味をそそられる。

THE JAPAN VOICE

The English Edition of Shukan NY Seikatsu

Association for the Preservation of UN Peace Bell is Recognized as an NGO by the U.N.

On June 26, president of the Global NGO Executive Committee Patrick Ciarlatta notified the Tokyo-based organization known as Association for the Preservation of UN Peace Bell that their application for membership as an NGO associated with the UNDGC (United Nations Department of Global Communications) was approved after review and discussion by the committee on June 25. The association will be positioned as a private affiliated organization of the United Nations and will be able to participate in various related events, receive handouts and provide information on hiring staff, all free of charge. The United Nations Charter defines NGOs as private organizations that work with the United Nations, and non-governmental organizations in this context are considered to be synonymous with international organizations which have the power to influence international politics.



At the 6th United Nations General Assembly in Paris in 1951, representative of the Japanese United Nations Association Chiyoji Nakagawa proposed the idea of making a peace bell containing coins from people who wish for world peace. With cooperation from United Nations Undersecretary-General Benjamin Cohen, the United Nations Peace Bell, containing coins from representatives of 65 countries and nine gold coins from Pope Pius XII, was produced at the Tada Foundry in Takamatsu City, Japan. It was donated in 1954, two years before Japan joined the United Nations. The bell, located in the Japanese garden in front of the United Nations headquarters, is rung on three separate occasions: Vernal Equinox Day, the United Nations General Assembly in September and the International Day of Peace.

Association for the Preservation of UN Peace Bell's president Seiko Takase made the following remarks: "On the early morning of June 26, I received an email from the United Nations. It said, 'We are pleased to inform you that the activities of the Association for the Preservation of UN Peace Bell have been approved by the Committee of the UNDGC.' It has been eight years since I started the activities of the association, where I went around sharing with others the origin of the United Nations Peace Bell and the thoughts of its founder, Chiyoji Nakagawa. This is like a dream come true that our humble activities have finally led to being recognized as an NGO of United Nations. I would like to steadily spread these activities to the world."

(Ryoichi Miura/Translated by Madoka Nakashima/Associate Editor Ashley Matarama)



NJ州のお住まい探し

全米1の人気不動産会社の豊富なネットワークと日本的なきめ細かいサービス

新しい暮らしのご提案 15年の実績

- 老後の住み替え
- 子育て環境の整った地域への引っ越し
- 賃貸からオーナーへ

Kayoi "Kay" Hasebe (長谷部)

Cell: 201-344-4407
E-mail: kayhasebe@gmail.com
Office: 201-592-8900
2200 Fletcher Ave. #502, Fort Lee

kw CITY VIEWS REALTY KELLERWILLIAMS

不動産投資歴、金融業界20余年の確かな実績

COMPASS

池上 奈津子

Lic. Associate Real Estate Broker

917-603-2891
natsuko.ikegami@compass.com

**マンハッタン、ブルックリン、クイーンズの
売買・投資・賃貸**

<https://www.compass.com/agents/natsuko-ikegami/>

corcoran
corcoran group real estate

**NYCトップ不動産会社の物件数と
お客様第一のきめ細やかサービス**

ブルックリン、クイーンズ、マンハッタンでの
不動産売買に関するお問い合わせはお気軽に!

松本 哲夫 日本語でお気軽にご相談ください

ニューヨーク州公認不動産エージェンツ
Licensed Real Estate Salesperson
NRT Top 1000 Sales Associates -Q1 2012
Top 10 Sales Agent in Brooklyn -October 2011 / REBNY正会員

Cell: (914) 374-7195
Email: Ted.Matsumoto@corcoran.com

Office: 65 Lafayette Ave, Brooklyn NY 11217
(Atlantic Ave 駅から徒歩5分) Tel: (718) 210-4051

個人ブログ
<http://brooklyntime.net>

The Corcoran Group は、The Real Deal Top Residential Firms 2011の4部門にてトップ不動産会社に選出されました。

おうちの事なら何でも相談。

リダックにしたらいいのに。



契約には何が必要なの?

アメリカにも敷金・礼金はあるのかな?

短期で住める部屋ってある?

物件選びのポイントは?

契約は難しいの?

どんな物件があるの?

REDAC リダック

充実の全米ネットワーク! 日本語で、お問い合わせください。
www.redacinc.com

マンハッタン 866-622-2228	ウェストチェスター 914-921-2525	ボストン デトロイト シカゴ サンフランシスコ サンマテオ	サンノゼ ロサンゼルス アーバイン ハワイ
ロングアイランド 516-364-3171	ニュージャージー 201-944-5700		

4
質の高い教育をみんなに

10
人や国の不平等をなくそう

ち、およそ900万人が定期的にネットにアクセスできず、勉強や宿題ができていないという事実が明らかとなった(T-Mobile調べ、2020年秋)。コロナ禍で通学できず、学力や卒業後の進路に影響を及ぼしていることが問題となる中、特に貧困層の家庭ではWi-Fiも利用できない生徒が多く、授業がオンラインで再開される環境に恵まれない生徒も多い。この状況を改善し、T-Mobile社は、さらに広がる貧困教育

米大手電話会社 T-MOBILE: コロナで学校に行けない生徒たちに無料 Wi-Fi 提供

対米進出企業の
SDGs戦略手帳

7

全米でコロナ貧困格差が広がる米国で学校教育事情も深刻な問題となつてい。そんな中、T-Mobileはコロナで学校が閉鎖され自宅学習を続けている生徒達に「教育プロジェクト10ミリオン(Project 10 Million)」サービスを実施している。

■教育支援で全米の子供達に無料Wi-Fiを提供
全米の公立義務教育対象の生徒5600万人のうち

ポットを年間100GBまで無料提供、さらにラップトップやタブレットも安価で貸し出す。いずれも生徒には費用がかからない。コロナが深刻化した昨年、全米3100学区(通学区)で学ばない60万人以上の生徒に無料ネットを提供。同社CEOは「今後もさらに同プロジェクトを拡大し、インターネットの新しいサポートを構築する」と生徒への教育機会の均等継続

を唆する。この動きはSDGsの「質の高い教育をみんなに」とその「不平等をなくそう」に繋がるサステナブルな教育支援だと注目されている。

古市裕子
NY Marketing Business Action, Inc. 代表
表 SDGs × 次世代 × 企業価値 × 社会貢献 × エンターテインメントの新しい可能性を追求する

帝王学・今週のひとこと
慣れた時こそ注意する
人は慣れると、傲慢さが出るものである。そればかりが、悪い慣れは、自惚れ、怠慢を引き寄せてしまい、衰退にもつながっていく。慣れて感動や感謝を定れることは大きな損失だ。成功者は謙虚である。常に初心を定れることなく、日々の研鑽を積み重ねるのだ。

「週刊NY生活」
No. 828
2021年7月24日発行
ニューヨーク生活プレス社
NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC.
71 W. 47th St., Suite 1205
New York, N.Y. 10036
Tel: 212-213-6069
www.nyseikatsu.com

訂正 本紙7月17日号で報じた「ボストン着物カレンダールのクラウドファンディング」記事で「制作に必要な」とあるのは「予約販売のための」の誤りでした。



大谷のユニフォーム 競売で史上最高値に

13日のオールスターゲームでのピッチングの活躍でアメリカンリーグを勝利に導いたエンゼルス大谷翔平のサイン入りユニフォームが人気を集めている。

メジャーリーグはオールスターゲームに出場した65人の選手のユニフォームをチャリティオークションにしている。その中でも大谷翔平のユニフォームは20日現在、11万1200ドルでトップの数字だ。

オークションはオールスターゲームが行われた日本時間の14日の9時に始まり、21日20時に終了する。ユニフォームだけではなく、大谷の初球に打ったファウルボールも100万円で売られている。(柴田紗良)

バイデン大統領が任に就いて約6か月が過ぎました。次々にトランプ前大統領が下した移民法の規則を無効および撤回していることはすでにお伝えしました。そのうち幾つかの変更は次のものです。

□ Public Charge Rule (アメリカの公的補助制度の使用によるビザや永住権の審査)のもとで永住権を受け取る本人が公的補助を受ける可能性がないということを証明する目的の書類の提出が廃止されたこと。

□ 連邦の貧困ガイドラインの収入額が250%以上と

加藤弁護士の
ビザ最前線

移民法の規則とアメリカ大使館の予約サイトの変更

この規則や制定案が廃止および撤回されたことにより、各ビザの審査が緩くなったという噂が流れているようですが、審査条件は変わりません。

（在日アメリカ大使館・領事館でのビザ面接予約サイト内での変更箇所）

本年3月14日までは、在日アメリカ大使館および領事館では、ビザ面接、郵送申請も含め、審査が終了後、パスポートの郵送は無料でした。それが3月15日からは有料になりました。面接サイトの中で幾つかの質問に返答して行き途中で書類送付に際しての質問がでます。面接後にパスポートを受け取るに

滞在期間を管理するビザ規則制定案の撤回。トランプ政権下の昨年9月25日に国土安全保障省による規則制定案(NPRM)のもとで、F、J、Iビザでの滞在期間を固定し、定められた期間を超えて米国に留まるものとする場合は、米市民権移るか、一度米国を出たうえで米国税関国境警備局に入国を申請する必要があるものでしたが、この制定案は撤回されました。

を支払わなくても罪に問うことはできなかった。同州知事は18年、散髪を含むサービスに対する支払いを拒否または怠った場合に執行猶予と罰金を課す条例を承認し、法の抜け穴を塞いだ。

同法は、安息日は祈りと休息の日と定める宗教的理由に基づいたいわゆるブル1・ローで、北米ではそのために、日曜日に理容店や美容院を利用した客が代金

は、2つの方法がありどちらかを選択する必要があります。

① プレミア配達を選ぶ
この方法を選ぶと、指定した場所にビザのついたパスポートが配送されます。ただし、一人につき2860円を支払う必要があります。

② 文書管理センターを選ぶ
この方法を選ぶと、無料ですが、管理センターのある新宿左間町に取りに行かなくてはなりません。プレミア配達でご本人以外に配偶者や家族のビザも申請した場合、それぞれの方々の分も支払わなければなりません。つまり、ご本人、配偶者、そして子供の3人分の8580円を事前にクレジットカードで支払う必要があります。

リバーサイド健診センター

診療時間: 月～金曜日 8:30am～5:00pm
土曜日 8:30am～1:00pm

海外旅行保険、Medicare 可

◆ 一般診療
内科、消化器科、小児科、カイロプラクティック
◆ 健康診断(検査終了後の同日コンサルテーション可)
胃・大腸内視鏡、超音波、胃バリウム検査等

Tel (201) 678-1900
401 Hackensack Ave., 5th Floor, Hackensack, NJ 07601 • Fax (201) 678-1920
リバーサイドスクウェアモール西隣り、GWブリッジよりRt. 4-West で5分
www.myriverside.net

霞 竜雄 M.D.
原田 義也 DC

仕事さがし

iii career

日米11拠点の最大ネットワークでサポートします。
お問い合わせ: ny@iicareer.com ご登録: www.iicareer.com

サンフランシスコの情報誌といえば…

只今、人材募集中！
営業・Gデザイナー

ベイエリア・シリコンバレーで働いてみませんか？ビザサポート可

info@sportsj-usa.com | 650-552-9230 | www.sportsj-usa.com

The logo for Sports Illustrated Weekly J, featuring a large white 'J' on a black background with the word 'week' written vertically to its left.



ユナイテッドエアラインズベンチャーズ(UAV)は13日、ブレイクスルーエナジー・ベンチャーズ(BEV)とメサ航空と合意で、電動旅客機を開発するスタートアップ企業のハートエアロスペース社への投資を実施したと発表した。

ハートエアロスペース社は19席仕様の電動旅客機ES-19を開発中で、同機は2020年代末までに250マイル(約402キロ)を上限として旅客を乗せた運航の開始を見込んでいる。ユナイテッド航空はUAVの投資に加えて、

条件付きで100機のES-19機を購入することに合意。また、電動旅客機を商業旅客運航に導入するユナイテッド航空の戦略的パートナーのメサ航空も、同様の条件付きで100機購入に合意した。この合意により、同航空は2050年までに伝統的なカーボンオフセットに頼らずに温室ガスを排出をゼロとする目標達成をより強固なものとするほか、ハートエアロスペース社の成長を助け、さらには飛行による温室ガス排出を削減する航空機の開発に携わることになる。

今年11日の営業を最後に、長年にわたってディスカウント商品を販売していたKマートアスタープレイス店が突然シャッターを下ろした。従業員が閉店を告げられたのは2日前で、買い物客に事前に知らされることはなかったという。Kマートはバーゲン価格と奇抜な商品で、一つの棚にノードランドの靴や家電製品、医薬品などが並び、その隣には明らかに季節外れのホリデーディスプレイ

が置かれるなどしていた。マンハッタンにはペンブラザにもう一店舗存在したが2020年初頭に閉店、アスタープレイス店は全国で23店舗という残り少ないKマートの一つだった。近年は大型店舗による経営難で品薄状態が続いていたが、それでもまだ多くの支持者がいた。そのため今回の閉店を受けて多くの人がショックを受けている。(中嶋円香

脱炭素経済を探るジェトロと経産省

28日オンラインイベント

ジェトロと経済産業省は、日本のグリーン投資や「2050年カーボンニュートラル」に向けた取組を発信するオンラインイベント「ネットゼロ・リーダーサミット」を今月28日(水)から開催する。

メインプログラムでは「経済と環境の好循環」を実現するカーボンニュートラルへの挑戦に関して、世界を代表するリーダーの知恵を結集しグローバルに持続可能な成長ビジョンを発信する。PR動画視聴や資料閲覧、アバターを活用した出展企業・自治体の担当者との交流が可能となる。参加費無料だが要事前登録。詳細はウェブサイト<http://www.jetro.go.jp/events/jbc/>を参照。

電動旅客機 脱燃料へ離陸 ユナイテッド航空が開発

Kマート突然閉店 アスタープレイス

脱炭素経済を探る ジェトロと経産省 28日オンラインイベント

クイック USA 在米日系企業のHRネットワーク アメリカの人事部 54

空気感染症暴露防止プラン(Airborne Infectious Disease Exposure Prevention Plan)を作成後、速やかに全従業員に書面でプランが配布されなければならない。また新規従業員を採用した際には、入社時に同プランを配布することと義務付けられます。さらに、プラン作成は英語のみならず、従業員が普段使う母国語で翻訳したものも渡すという徹底ぶりが盛り込まれています。これらプラン作成の作業は期限はいつまでという明確な公示はまだされていないようですが、遅くとも年内中には作成を終わらせて、配布しなくてはならないものとしてご準備なさっておくことが望まれます。

また同法では今年の11月1日までに州内で10人以上の従業員を雇用する企業に対して、「労使協同による職場安全委員会」(Joint Labor Management Workplace Safety Committee)を設立させ、運営の承認をしなければならぬとしています。しかもこの委員会の構成メンバーの3分の2は非管理職者でなければならず、非管理職者の選出は非管理職者で行われなければならぬとされています。もっとも労働組合活動が伝統的に盛んで、全米の中でも組合員加入率がトップクラスのNY州においてはやはり、さもありなんと思わせる法律の条項になっています。

まず暴露防止プランの作成においては、同法が施行されても州労働局からのスタンダードプランが出るまでは作成自体を進めること

は難しいと思います。そしてスタンダードが出された後でも、年を越えて自社プランが作成されておらず、万が一それが州労働局側に発見された場合には、プランが作成されるまで1日最低50ドルのペナルティが罰則で科されることとなります。仮に作成されていてもプランどおりに職場での履行がなされていない場合には、最低でも1000ドルから最高1万ドルまでのペナルティが科せられるとされていますので、やはりこれは同法が規定しているのとおり職場でのプラン作成とその履行が確実になるように全社で真剣に取り組まなければならないものとお考えください。

酒井 謙 氏 Pacific Dreams, Inc. CEO
www.919usa.com

NY州の新法 「HERO Act」とは (2)

無料ウェビナー 「英語発音&リスニング」 スライドメソッド

ニューヨークの英語発音教室「スライドメソッド」は発音とリスニングの無料ウェビナーを開催する。毎週1回1時間(講義30分、発音相談30分)。7月30日(金)と8月6日(金)午後6時30分と、8月14日(9月1日までの土曜午前10時)(1回のみの参加可)。対象は「日常会話」は問題ないがネイティブ同士の会話についていけない」「勉強しているのにカタカナ英語発音のまま」などの悩みのある人など。その原因である「長年培ってきた日本語の筋肉のクセ」を解消し、ゆるんだ筋肉での発音方法を学ぶ。ZoomのWebinar(ライブ配信)パソコン、スマートフォン、タブレットで参加できる。講師はクロスメディア・ランゲージ出版「最強英語発音メソッド」の著者であるモリヤマ・ハルカさん。問い合わせはEメールinfo@slidemethod.com また、申し込み・詳細は<https://news-slidemethod.com>を参照。

米語 Watch

【207】

Pancake Collapse、ビル階層の連鎖崩壊

フロリダ州南部マイアミの近く、サーフサイドという海辺の町で、High-rise Condo (高層マンション)が前触れもなく倒壊し、判っているだけで死亡97人、行方不明8人の大惨事となりました。この事故はつまり層が連鎖的に崩れ、パンケーキ状にベシャンコになったと表現されます。

周辺の治安カメラが捉えた、一瞬のうちに崩れ落ちる12階建てビルの映像は衝撃的でした。テレビは救出の様子を連日報道しましたが、直後に若者が救出された以外生存者は見つからず、Pancake Collapseの恐ろしさを見せつけられたのです。

米国中から駆けつけた遺族が悲嘆にくれる中、崩壊の原因究明が始まりました。設計上の欠陥か、構造疲労の放置か、検査ルールがずさんだったのか、地盤が湿地だったからか、地球温暖化による海面隆起や塩害などが関係したか・・・高層ビルに住むフロリダ市民の不安が日に日に募る中、行政・捜査当局には、今回のPancake Collapseの真の原因を早く特定する重大な責任があります。(旦 英夫 ニューヨーク州弁護士)

ビジネスカード印刷

YOUR NAME
position name

your address
001-234-56789
address@email.com
www.website.com

\$9.99

/100pc

全米で唯一の自社工場を持つ日系印刷会社です。

パンナー・封筒・ラベル・ポスター・カタログなど、印刷物はまとめて五色印刷へ

TEL: 888-316-7177

usa@5shiki-print.com
goshikiprinting.com

One Stop Print Solution
PRINT GOSHIKI USA

価格に自信あり!

車のあれこれ お任せください!

MEISEI AUTO

メイセイオート

会社名変更・業務内容変更のお知らせ

◎ Auto一般 コンサルティング業務

- ☆新車、中古車の販売、手配の紹介サービス
- ☆中古車の無料査定、引き取りサービス
- ☆車の登録及び車検代行サービス(NJ州のみ)
- ☆その他、いつでもご相談に応じます。

住所: 135 Fort Lee Rd, Suite LL2
Leonia, NJ 07605

Tel: 201-482-4921 516-236-3657

Email: meiseiauto@yahoo.com

営業時間 月水金土 10:00am-5:00pm

インディペンデント
ファイナンシャルアドバイザー

比嘉啓子

Tel: 917-449-9493 • KHAdvisors7@gmail.com • 155 E 44th St 5th Fl NYC

ファイナンシャルプラン

医療、生命、傷害、介護などの保険から個人年金、投資、相続計画までお気軽にご相談ください。

初回無料相談 (30分)

価値ある会計監査と税務を提供しています

監査、レビュー、コンピレーション 日米進出の助言

日米国際税務の助言と申告書の作成 会計システムの構築

JSOX対応アドバイザー 個人税務サービス

移転価格コンサルティング

ロサンゼルス事務所 ☎424-246-2000 Fax: 424-246-2005
970 W. 190th Street, Suite 900, Torrance, CA 90502

ニューヨーク事務所 ☎646-589-8000 Fax: 646-589-8005
155 E. 44th Street, Suite 1300, New York, NY 10017

インディアナポリス事務所 ☎463-800-6150 Fax: 463-800-6107
3925 River Crossing Parkway, Suite 100, Indianapolis, IN 46240

シカゴ事務所 ☎224-955-3400 Fax: 224-955-3401
1901 N. Roselle Road, Suite 800, Schaumburg, IL 60195

アトランタ事務所 ☎678-206-2881 Fax: 770-232-9463
4375 River Green Parkway, Suite 200, Duluth, GA 30096

東京事務所 ☎+81-3-6435-6596 Fax: +81-3-6435-6598
〒105-0012 東京都港区芝大門2-12-10 T&G浜松町ビル6階

メキシコシティ事務所 ☎+52-55-5203-5034 Fax: +52-55-5203-5035
Presa de la Angostura #23 PB, Colonia Irrigacion 11500 Mexico, D. F.

イラプアト事務所 ☎+52-462-104-5003 Fax: +52-462-104-5004
Del Bosque 323, Las Reynas, 36660 Irapuato, Guanajuato

お問い合わせは
Email: info@HLS-Global.com
Web: www.HLS-Global.com

HLS Global HOTTA LIESENBERG SAITO
Accountants and Business Advisors

ローカル スクランブル Brooklyn



佐々木亮



敦賀明子



宮本果奈



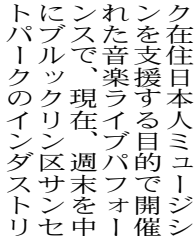
中井勉



福代亮樹



高免信喜



奈良岡典篤

今月4日、独立記念日の午後、ニューヨーク日本国総領事館の山野内勘二大使(934 3rd Avenue)で開演。主催はジャパン・ビレッジ、共催は在ニューヨーク日本国総領事館。観覧は無料、雨天時は屋内スペースでの開催を予定。今後の日本人ミュージシャンの主な出演予定は次の通り。

ジャパン・ビレッジ リオープンJAM開催中 日本人ミュージシャンが多数出演

左: 神野忠介
右: 黒尾宏光の作品



アート2人展 神野忠介 黒尾宏光

「ポータル・トゥ・アナザー・ディメンション(異次元への入り口)」と題したアート展示会が今月31日(土)まで、ブルックリンにあるザ・ギャラリ・LTD (37 North 15th Street)で開催される。参加アーティストは黒尾宏光と神野忠介のふたり。黒尾の新作シリーズ「ブリチペインティング」93点と、神野の作品9点を展示している。最終日にはアーティストも在廊する。開演時間は土・日曜の午後1時から6時まで。詳細はウェブサイト <http://www.sonomikobayashi.com/plachini> を参照。



KWTC & 金子純恵



カータジェナ・ザ・バンド

- ・22日(木) 午後6時～9時 宮本果奈カルテッド
 - ・24日(土) 午後4時～7時 カータジェナ・ザ・バンド
 - ・25日(日) 午後6時～9時 高免信喜トリオ
 - ・29日(木) 午後6時～9時 渡辺薫太鼓センター&金子純恵
 - ・31日(土) 午後4時～7時 中井勉カルテッド
 - ・8月1日(日) 午後5時～8時 敦賀明子カルテッド
 - ・7日(土) 午後4時～7時 奈良岡典篤グループ
 - ・8日(日) 午後6時～9時 佐々木亮&ザ・ジャズ・パーク・レンジャーズ
 - ・12日(木) 午後6時～9時 福代亮樹 ジャズ・ジュヴェニア
- 詳細はウェブサイト <https://reopenjamnyc.com/>

新宮大史 8月2日から個展



アーティスト新宮大史の個展が8月2日(月)から20日(金)まで、マンハッタン・アッパーイーストサイドのコーヒーションとワイナリー「ステラ&フラ」(一番街1705番地、88丁目と89丁目の間)で開催される。新宮のデザイナーとして、午後6時から8時まで、のキャリアと美術講師としての勤務した経験を生かして、第三者から見た視点で描かれる絵画は、平面作品でありながら立体感を感じられ、色彩の中に埋もれる影と光に吸い込まれる独特の作風。オープニングレセプションは8月5日(木)午後6時から8時まで。

全米各地で行われているハードセルツァーのフェスティバル「セルツァーランド」が8月7日(土)午前11時から午後8時まで、ブルックリン・エキスポセンター(72 N. 1st St.)で開催される。ハードセルツァーとは、2019年頃からアメリカを中心に世界で人気となっている低アルコール炭酸飲料のこと。日本では「チューハイ」と比較すると低糖質・低アルコールな商品が多く、健康志向や強いアルกอฮอล์が苦手な人々に支持されている。

会場ではホワイトクロウ(White Claw)、マイクス・ハード・レモネード(Mike's Hard Lemonade Seltzer)、エジソン・クランズセルツァー(Coors Seltzer)など、代表的なナショナルブランドからローカルブランドまで、100種類以上をテイティングできる。また、新商品のお披露目、食事や関連グッズの提供もある。入場料は52ドル。チケット・詳細はウェブサイト <https://www.seltzerland.com/> を参照。

低アルコール炭酸飲料 ハードセルツァー祭



ニューヨーク補習授業校

編入生募集

9月中旬対面授業開始予定

入国入学ご希望の方はお問い合わせください

W校(ウェストチェスター) / L校(クイーンズ区)

www.jwsny.org Eメール: hoshuko@jwsny.org

サイキック・ガイダンス エネルギー・ワーク

スピリチュアル・スクールでの受講生も募集中!
(マンツーマン指導)

一般社団法人 日本スピリチュアルメンタリティー協会

日本語でお気軽にお問い合わせください

Tel: 917-254-5072 神納結(Wakana Kano)

Email: info@trinita-kano.com

<https://trinita-kano.com/> 要予約

クイーンズの便利屋

リーズナブルな費用
見積り無料

家に関する修理なんでも引き受けます!

家電の修理 / 水まわりの改善 / キッチン設備の修理 / 内装リフォーム / 室内壁のペンキ塗り / 花壇・庭の手入れ、など
日々の生活で不便な家のトラブルを解消いたします。

問い合わせは日本語で、まずはお電話を! **917-577-3969** 川田まで

あおぞらコミュニティは、ブルックリン唯一の日英バイリンガルスクールです。好奇心旺盛で、広い視野を持ち思いやりのある地球市民が集うコミュニティづくりを目指しています。

- プリスクール
- リモートラーニング
- サマーキャンプ

aozoracommunity.org

aozora COMMUNITY

夏のキャンペーン

45分指圧マッサージ + 15分ストレッチ

99ドル 通常価格 185ドル

主日キャンペーン

お二人様50分マッサージ

139ドル 通常価格 250ドル

針治療

日本式針は、ほとんど痛みがありません。痛みの治療、アレルギー疾患、婦人科の悩み等。

野崎夕子 女性鍼灸師

懇切丁寧

医堂センター

22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)

Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com

スタッフは全員日本人

BJAFA Brooklyn Japanese American Family Association

ブルックリン日系人家族会

楽しい家族イベントを年間を通して実施しています!

Email: brooklyn@bjafa.org HP: <http://bjafa.org>

ブルックリン日本語学園

中等部を新設しました
新入生募集中!

Email: nihongogakuen@bjafa.org HP: <http://bjafa.org/nihongogakuen/>

黒ひげラーメン

BLACK BEARD

ニュージャージーのミッドから車で5分のところにある本格的なラーメン屋です。どうぞ、美味しいラーメンを食べにいらして下さい。

店主

Tel: 201-943-8003

607 Gorge Rd., Cliffside Park, NJ 07010

営業時間 (L)火~金 11:30am-8pm (D)土 11am-8:30pm (D)火~木 5pm-9pm 金~日 5pm-9:30pm 月曜定休

Q 今年1月、「大学入試センター試験」(以下、セスタ)が「大学入学共通テスト」(以下、共通テスト)になったと聞きました。試験の変更点や受験生の感覚を教えてください。現在中学生の子がおり、現地校への適応で一杯ですが、数年後に帰国の予定で、この試験を受けると思っています。どんな点を意識させておくとよいですか。

A 約30年続いたセスタ試験から共通テストへの変更は、日本の大学入試改革の大きな目玉でしたが、コロナ禍でのスタビリティとなり、2020年春、高校の授業数がコロナにより減少したため、本試験は2つの日程が用意されましたが、大部分の受験生は第一日程を選択しました。

当初盛り込まれていた記述問題の導入と英語の民間試験資格利用の2点は見送られていますが、記述問題の採点の正確性や公平性の解決が難しいこと、英語の民間試験の受検や準備に各家庭の経済的負担や地域格差が出ることへの懸念から、現在この2点は各大学の個別試験で対応する方がよいという考え方が主流です。

共通テストの内容は、当初から「知識・技能」を重視し、「思考力・判断力・表現力」を重視するとされ、長文読解以外に図・グラフ・新聞上の評論といった関連資料が複数同時に与えられ、長文のどの箇所をどの資料の読み取りに使うのか、多くの情報を早く正確に取捨選択する処理能力が必要な問題が増えました。

受験した生徒からは「問題を解くことより読むことで情報を採る作業が大変だった」という感想が多かったです。

英語では、リーディングは発音・アクセント・文法・

大学入試センター試験から大学入学共通テストへ

フレンズ帰国生母の会 岡田千華子相談員

滞在国：ドイツ・ベルリン (3年)、米国・ワシントンDC (2年)
滞在時の子ども達の年齢：長女 出生～1歳 (ベルリン)、
長女中1～中3、次女小4～小6 (ワシントンDC)

本欄への相談は

●フレンズ帰国生母の会
Tel: 03-3212-8497 (東京)
http://fkikoku.sun.bindcloud.jp/

1983 年 10 月設立。海外在住経験のある母親たちのボランティア団体。海外赴任のアドバイス、帰国子女入試・編入など、海外生活教育相談を中心に活動している。

方式を前もって確認しておくというでしょう。2022年度からの高校学習指導要領の変更に伴い、25年1月の共通テストから既存の科目のくり方科目として追加されます。改編され、「情報」が新科目になる大学が、「情報」をどう扱うかなど、今後の変化にも時々注視しておくことをお勧めします。

お子さんがまだ中学生ですと、帰国の大学受験に対して具体的なイメージを持てにくいでしょうが、無理のない範囲で日本語に触れていられるような環境を、自宅に整えておきましょう。英検などの検定試験教材や新聞で長文と資料(図表など)を並行して読み進め、理解を深める習慣を付けておくことも有効です。

共通テストに変わったとはいえ「日本の高校生に求められる基礎的な学力を問う」という基本方針には変わりありません。あまり心配なさらず、海外でも基礎を固めておくことが大切である点は、セスタ試験の時とほぼ同じと考えればよいでしょう。

「フレンズ帰国生母の会」では「母親が歩いて見つけた帰国生のための学校案内」を毎年9月に発行しています。帰国生入試を行う首都圏の学校を訪問して集めた帰国生インタビューや入試・編入情報などを掲載、帰国生のご家庭から好評を頂いています。HPをご覧ください。是非ご利用ください。

アットニューヨーク

ニューヨーク旅行専門・現地のスペシャリスト

電話：(212) 489-9070
住所：939 8th Ave, Suite 504

★観光ツアー★

★空港送迎★

★ミュージカル割引チケット★

★展望台割引チケット★

Yes, NOBORDER

インターネット報道番組 平日 (月)～(金)
日本時間 夕方 17:00～生配信

24 時間アーカイブ無料!

番組ホームページ <https://op-ed.jp/>

日本語印刷と名入り販促品

のことなら、何でもお任せ下さい。

- 名刺、レターヘッド、封筒、挨拶状、ラベル、プロシユア、メニュー等印刷物全般のデザインと印刷
- T-シャツ/ポロシャツ、マグカップ、ゴルフボール、カレンダー、時計、ペン、ショッピングバッグ等へのロゴ及び会社名の印刷

HONDA GRAPHICS

www.honda.com
(201) 461-0700

印刷物、セールスプロモーション用品

のことなら何でもお問い合わせください

kkobo

kkobo.com • kkobo@me.com

週刊NY生活 Classified クラシファイド

日々の生活に欠かせない、便利でお得な情報を週刊NY生活のクラシファイドで見つけましょう。

-----お申し込み・お支払い先-----

O planning, LLC
390 Fifth Avenue suite 904
NewYork, NY, 10018
TEL: 212.532.5665
FAX: 646.849.5315
E-mail:nyseikatsu@opanning.com

詳細、お申し込み用紙は、www.opanning.com/nyseikatsu をご参照下さい。
その他、ご質問等は上記連絡先まで。

* 通常価格は 1 行 (1 5 文字) US \$ 4 です。
* 申し込み用紙に記入漏れ、及び内容に上備が確認された場合、掲載されない場合が御座います。
* 商業目的のクラシファイド広告は公認ライセンス等、証明書のご提出をして頂く場合がございます。
* 締め切りは発行週の月曜日の午後 1 時までです。
* 掲載ご希望内容によっては、ご掲載をお断りする場合がございます。予めご了承下さい。
* ロゴ、及び写真掲載は無料で行いますが、サイズの指定は出来ません。
* 長期掲載割引は 1 2 週 (3 ヶ月相当) 以上を適用期間とし、長期掲載契約を交わした上でとり進めさせていただきます。
* 本紙に掲載された広告内容に關しまして NY 生活プレス社、O planning は一切責任を負いがねます。

www.opanning.com/nyseikatsu
週刊NY生活クラシファイド免責事項、及びご利用規約を上記URLより必ずご確認ください。

●賃貸

緑豊かな所で夏を過ごしませんか
Short or Long term
2bt 1D 1L 1K&2Deck
10 minutes from Woodstock, NY
contact 914-815-2825

●その他



日本への一時帰国にモバイルWiFi アメリカ携帯屋 (Bookoffより移転しました) では、日本への出張・一時帰国用にモバイルWiFiと携帯電話のレンタルサービスを行っております。帰国前に店頭または郵送での受け取りが可能です。本帰国の方も日本での返却が可能となりご利用頂きやすくなりました。
モバイルWiFi: \$60+tax/30日 (高速インターネット30GB)
携帯電話: \$45+tax/30日(通話料別途\$1/分)
お申し込みはお電話、Email、WEB

●その他

より承っております。お気軽にお問い合わせ下さい。

■アメリカ携帯屋
390 5th Ave #904 NY, NY 10018
12:00～18:00
※月～金(定休日:土日祝)
電話: 212-725-1730
WEB: www.america-keitai.com
E-mail: cs@america-keitai.com



新規・乗換 初期手数料無料!
アメリカのスマホプランH2O Wireless! 全プランで国際通話無制限! H2O Wirelessはアメリカの携帯電話・SIMカード・モバイルWi-Fiのサービスです。アメリカ大手AT&Tのネットワークを利用し、安心・快適な安定性のある通信を提供致します。ご契約後の各種手続きも日本語カスタマーサポートがあるため安心してサービスをご利用頂けます。

●その他

【選べる4種類のプラン!】
Month Plan30 6GB
Month Plan40 15GB
Month Plan50 24GB
Month Plan60 30GB
全プランで固定電話宛国際通話無制限。国際携帯電話宛は毎月118分間使用可。
アメリカ国内通話、テキスト無制限。
最短30日から長期利用まで契約の縛りなし。SSNやID提出の必要なし。
既に他社でご契約されている場合も同じ電話番号でのお乗換が可能。
お問い合わせ、お申込みはアメリカ携帯屋までお電話かEmailにて。

■アメリカ携帯屋
390 5th Ave #904 NY, NY 10018
12:00～18:00
※月～金(定休日:土日祝)
電話: 212-725-1730
WEB: www.america-keitai.com
E-mail: cs@america-keitai.com



定評のあるコンサルティング
1985年の創立以来グローバル企業からの絶大な信頼
Resumeのご登録はE-mailで japandesk@apaintl.com
ポジション詳細はWebsiteで
●創立34周年の経験と実績
●親切丁寧なConsulting
●金融を中心に幅広くカバー

◆NY/NJ◆
～ Visa スポ多数 新卒歓迎～

銀行 Credit Officer, Associate	\$ \$
銀行 審査 企画	
銀行 Regulatory Reporting (VP)	\$ \$ \$
銀行 CMS Sales Specialist	\$ \$
銀行 日系法人営業	
銀行 Client Service	\$ \$
銀行 Credit Analyst	\$75K
銀行 Risk Mgmt Analyst	～\$80K
銀行 KYC Compliance Specialist	\$ \$
銀行 Administrative Assistant	\$ \$
銀行 General Affair	\$60-70K
銀行 Admin. Specialist 複数	～\$65K
銀行 Administrative Assistant	\$30/h
銀行 FX Desk Associate	\$ \$
金融 米株アナリスト (Sell side)	
金融 米株アナリスト (Buy-side)	
金融 債券運用 モデルバック	\$ \$
金融 債券運用 モデルバック Jr.	\$ \$
金融 株リサーチ編集	\$ \$
金融 英日 / 日英翻訳 (運用商品)	
金融 秘書 to CEO	～\$70K
金融 Customer Service	\$50-55K
金融 総務経理	\$50-60K
金融 Sales Assistant	\$ \$
金融 Sales Assistat	\$ \$(7am-5am)
商社 Risk analyst	\$ \$ \$
コンサル 事務	長期テン
食品 Sales/Marketing	50K
食品 Warehouse staff テン	\$ \$
食品 リサーチ Asst テン	\$ \$
IT システム アドミ	長期テン
IT Sales/Marketing	～\$60k
不動産 Broker (Atlanta, GA)	
長期派遣の9-5	アドミ急募

★★GC/Citizen歓迎★★
★★銀行・金融知識不要のアドミ随時募集
APA International
212-490-4419
www.apaintl.com
japandesk@apaintl.com



QUICK USA, INC.
最新の求人
随時更新しています!
求人の詳細については、下記ウェブサイトにて確認お願い致します。
www.919usa.com

●Assistant Manager
Real Estate
Job#YS9015/\$60K-\$70K/NY

●Export Operation Mgr.
物流
Job#YS9014/Up to\$80K/NY

●Packing Staff
商社
Job#IM2033/\$20/hr./NJ

●アドミアシスタント
メーカー
Job#YS9013/\$20/hr./NY

●HR/Office Manager
商社
Job#YS9012/\$90K-\$140K/NY

●VP of Accounting
メーカー
Job#YS9011/\$140K-\$150K/NY

●HR Manager
IT
Job#YS9010/\$80K-\$120K/NY

●セールス
メーカー
Job#YS9008/\$60K-/NY

●アドミアシスタント
IT
Job#YS9007/\$21.64/hr./NY

●ヘルプデスク
IT
Job#YS9006/\$55K-(DOE)/NY

●Production Coordinator
メディア
Job#KM8556/\$35K+Bonus/NY

お仕事をお探しなら、
まずは登録ください!
www.919usanews.com
www.919usa.com
QUICK USA, INC.
Phone: 212-692-0850
Email: quick@919usa.com
8 West 38th Street, #802
New York, NY 10018
月～金 9:00～18:00
www.919usa.com

名取由稀江の
ビューティースキン
7

大切な日焼け直後の美白ケア

待ちに待った夏の季節。ロックダウン明けだった昨年は、明るく開放的な雰囲気の中、バケーションの計画を立てている皆さまも多いと思います。夏といえば日焼け。こんがりとした肌は格好が良いものですが、一方で肌にも負担がかかります。目に見えない紫外線ダメージの蓄積も心配です。日焼けして活発になつたメラニン色素が、日焼け直後に直ぐに美白ケアを始めることが大切。美白コスメを使うこと



果があります。更にお勧めなのは「白玉点滴」。強力な美白成分であるグルタチオンが配合されており、メラニンの生成を強力に抑制し、既に溜まったメラニンを排出するのが特徴です。アメリカの歌姫・ビヨンセも使用していると言われている。別称「ビヨンセ点滴」と呼ばれ、アメリカのセレブの間でも人気があります。また、抗酸化作用、デトックス効果、疲労回復、ストレス解消、抗アレルギー作用もあり、お酒をよく飲む方や、たばこを吸われる方、疲れがなかなかとれない方などにもおすすめです。当クリニックでは完全個室のベッドに寝ながらリラックスして点滴を受けることが可能。楽しい夏を楽しむんだあとは、身体の内側

からの紫外線ケアで肌の輝きを取り戻しましょう。

名取由稀江：国際美容コンサルタント。美容歴30年。SKIN DEEP NYC、美容皮膚科 Yuki Natori Salon & Spa オーナー。日本でネイルスクールを経営。美容師、ネイリストなどの資格も持ち、日米を行き来しながらトータルな美の情報発信中。

自分の健康は自分にしか守れない!

だから姿勢改善! ライフスタイル改善!

お医者様もご存じない、あなただけに与えられた本能、自然治癒力をスイッチ・オンしよう!

自閉症、アスペルガー、喘息、中耳炎、うつ症状、イライラ、腰痛とその他の筋肉・関節痛、IBS、GERD、SIBO、膀胱炎、痛風、不定愁訴など。

基礎となるメソッド

ニューロ・リカバリー・プログラム、フェルデンクライス・メソッド、霊気、GAPS食事療法、抗カンジダ・ダイエット、抗炎症ダイエット、肝臓・胆のうクレンジング/フラッシュ

ご相談は、infoAtNHA@gmail.comへ。
ホームページ: NaturalHealingArtists.com 電話番号: 212-753-7806

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科
JEFFREY M. AHN, M.D.
PARK AVENUE MEDICAL CENTER

診療科目
アレルギー
アレルギー性鼻炎
アレルギーテスト、注射治療
蓄膿症
CTナビゲーションによる内視鏡手術
バルーン拡張術(Balloon sinuplasty)
いびき・睡眠時無呼吸症
ダビチシステムによる
舌根・口蓋への手術
鼻づまり・扁桃腺炎・声帯ポリープ
頭頸部腫瘍・小児耳鼻咽喉科・中耳炎

コロナ大学医学部耳鼻咽喉科教授歴二十年
現 University of Pennsylvania 副教授
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医・形成外科専門医

ご予約 日本語アシスタントが常時サポート可

マンハッタンオフィス
診察日: 月・水・金 電話予約: 平日9am~5pm
45 Park Ave. 1st Fl. (グランドセントラル駅のそば、36thと37th St.の間)
日本語 Tel: 212-714-9117

フォートリーオフィス
診察日: 火・木・土 電話予約: 平日9am~5pm
1485 Palisade Ave. (GWブリッジ近く)
日本語 Tel: 201-461-4714

患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの予約管理システムを完備
COVID-19検査済みの医師とスタッフによる完全安全診察を行っております
https://www.parkavenuemedicalcenter.com/

NY 生活ウーマン

週刊NY生活は、家庭や職場、社会で美しく生きる女性たちを応援します。



英文版『ある晴れた夏の朝』

ニューヨーク在住の小説家

小手鞠るいさん

原爆投下のは是非問う小説が英訳

ニューヨーク在住の小説家、小手鞠るいさんの小説『ある晴れた夏の朝』(偕成社)の英語版が8月2日、同社から出版される。

内容は、アメリカの8人の高校生が広島・長崎に落とされた原子爆弾の是非を肯定派・否定派に分かれて公開討論(ディベート)する様子を描いている。

小手鞠るいさんは、22歳のとき、『詩とメルヘン』に投稿し初入選。来米後の1993年『おとぎ話』で、第12回「海燕新人文学賞」を受賞。2005年『欲しいのは、あなただけ』で、第12回「島清恋愛文学賞」を受賞。その後、『アップルソング』(2014年)、『星散りばめたる旗』(2017年)、『炎の来歴』(2018年)は、小手鞠るいさんにとって日本と米国、戦争と平和をテーマに描いた三部作。これを書き上げたあと、泉

原爆投下のは是非問う小説が英訳

原爆投下という重い歴史の賛否を、フィクションで構成したことについての抵抗を聞くこと、まったくなかったフィクションは日本の児童文学界では書かれてこなかったもので、その壁を破れたかなと思つています。原爆の悲劇だけを強調して、そこから反戦・平和を祈る、というこれまでの日本の戦争児童文学にありがちなステレオタイプに陥つていない児童文学を書きたかったんです。原爆は悪であり、悲劇ですが、そこに至るまでの過程を世界中の子どもたちに知ってほしいと思つていました。日本の子どもたちがそれを知ることは、中国や韓国と仲良くしていくためにも、必要なことだと思つています」と話す。(三浦良一記者、写真は本人提供)

ニューヨーク在住の小説家

小手鞠るいさん

原爆投下のは是非問う小説が英訳

原爆投下という重い歴史の賛否を、フィクションで構成したことについての抵抗を聞くこと、まったくなかったフィクションは日本の児童文学界では書かれてこなかったもので、その壁を破れたかなと思つています。原爆の悲劇だけを強調して、そこから反戦・平和を祈る、というこれまでの日本の戦争児童文学にありがちなステレオタイプに陥つていない児童文学を書きたかったんです。原爆は悪であり、悲劇ですが、そこに至るまでの過程を世界中の子どもたちに知ってほしいと思つていました。日本の子どもたちがそれを知ることは、中国や韓国と仲良くしていくためにも、必要なことだと思つています」と話す。(三浦良一記者、写真は本人提供)



原爆投下のは是非問う小説が英訳

原爆投下という重い歴史の賛否を、フィクションで構成したことについての抵抗を聞くこと、まったくなかったフィクションは日本の児童文学界では書かれてこなかったもので、その壁を破れたかなと思つています。原爆の悲劇だけを強調して、そこから反戦・平和を祈る、というこれまでの日本の戦争児童文学にありがちなステレオタイプに陥つていない児童文学を書きたかったんです。原爆は悪であり、悲劇ですが、そこに至るまでの過程を世界中の子どもたちに知ってほしいと思つていました。日本の子どもたちがそれを知ることは、中国や韓国と仲良くしていくためにも、必要なことだと思つています」と話す。(三浦良一記者、写真は本人提供)

Ridgewoodの日系食料品・日用雑貨・化粧品のお店

JMART

お家で握るお寿司や手巻き寿司にも便利なお刺身のテイクアウトもできます。

44 Chestnut St, Ridgewood, NJ 07450
201-857-5738 · jmart-usa.com

自己実現、しませんか?

心の悩みお気軽にご相談ください
怒り・死別・喪失、家族・対人関係、法とのトラブル
DV、依存症(薬物・セックス・共依存など)
20年の経験を持つカウンセラーに
日本語で相談してみませんか?

海外旅行保険(キャンセル)、米系保険対応

カウンセラー: 真壁弘子 NY州公認 臨床心理療法士
LCSW, CASAC保持
19 W 34th St. Tel: (718) 930-2668
E-mail: hmakabelcsw@gmail.com
http://hmakabelcsw.wix.com/counseling

Hair salon OASIS

www.salon-oasis.net
201-242-0554
170 Main St., 2F, Fort Lee, NJ
OPEN 9:30-19:00 Tue-Sat

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.
海外邦人歯科クリニック
www.ojfd.com

各種歯科保険取扱

日本語で受診可能

アメリカでの歯科治療は
確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい

- 補綴歯科(クラウン・ブリッジ・インプラント) Bo Chun, D.D.S.
前コロニア大学歯科補綴専門医課程臨床教授
- 小児歯科 Robert Limb, D.M.D.
- 矯正歯科 Hyun Park, D.M.D.
- 神経(根管)治療 Shiang Huang, D.M.D.
- 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.

当院の歯科医はすべてスペシャリストです。コロニア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医が、お口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを20年以上診察しています。歯科矯正無料検診実施中。

MANHATTAN	20 East 46th St. # 601 New York, NY 10017 Mon・Tue・Thu・Fri: 8:30am - 5:30pm, Wed: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30 - 1:00 (予約制)	Tel: (212) 751-5648
HARRISON	47 Halstead Ave. # 101., Harrison, NY 10528 Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm, Thu&Fri: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30am - 3:00pm	Tel: (914) 698-3800



「6月選考通過作品」 「北米伊藤園・新俳句グランプリ2021」の6月分の応募を締め切り、厳正な検証作業の結果、掲載されている日本語7句、英語7句、日英句(18歳未満)7句が選出されたことをお知らせします。多くの方々から応募を頂いたことに深く御礼申し上げます。

今回選ばれた俳句は年間大賞の候補作品となります。今後も各月に日本語7句、英語7句、日英句(18歳未満)7句がセミ・ファイナリストとして選出されます。現在も引き続き7月分の応募を受け付けており、10月31日まで随時募集しておりますので、ふるってご応募ください。

英語部門

cumulonimbus . . .
the soft underbellies
of birch leaves
—Julie Schwerin, WI

everyone chosen
but me
duck duck goose
—Susan Burch, MD

filling my cup
all the notes
in a river
—Kat Lehmann, CT

cicada brood
squealing children
just out of school
—Barbara Kaufmann, NY

tacking
into the wind
a black-backed gull
—Rick Jackofsky, NY

fireworks . . .
watching from afar
the moon
—Barrie Levine, MA

dividing tubers
she tells me about
her way of life
—Michelle Schaefer, WA

日本語部門

マスクなし 散歩で気づく野バラの香
宮下雪美 MA州

夏の風 スケボー駆ける長き脚
前田須美子 NJ州

遠雷や 子ら沸き返る 散水機
櫻井陽子 NY州

夏服は ベンチで憩う 妻は亡き
草地邦之 IN州

雲中に ストロボのごと雷はしり
大沼信夫 NY州

袖掴む 吾子の手撫でる 夏至夜風
太田尚志 NY州

刈りたての 香り漂う 夏芝生
パネビアンコ・デボラ PA州

18歳未満部門

かりたての しばで大の字 深呼吸
ウィアー友樹 PA州

おどり出す ブルーボーネット 春風と
フリーマン花愛 TX州

プールサイド すいかをとおし 見る太陽
ブラタニーナ美歌 NY州

梅雨なんて ないんだこころは アメリカさ
小笠原るな PA州

うたいだす たんぽぽとかぜ ふんわりと
谷村弘誠 PA州

友だちと 赤いのさがそ いちごがり
いの本ひろ MA州

レモネード 売れたお金で かき氷
井染心愛 MA州

応募要項 www.artofhaiku.org

詳細は、ウェブサイトの英語版をご覧ください。
About official rules of "New Haiku Grand Prix" in English, go to the website.

● 期間

北米伊藤園新俳句グランプリ2021は、米国東部時間2021年1月1日12:00AMから2021年10月31日11:59PMまで開催します。
＊11月1日から12月31日にされた応募は2022年1月分扱いとします。

● 応募資格

このコンテストへの参加は、米国居住者に限ります。北米伊藤園、ニューヨーク生活プレス社およびこれらの親会社、関連会社、広告宣伝担当会社や家族からの応募は無効となります。応募者は、募集要項に同意したものとみなされます。

● 応募について

日本語あるいは英語の俳句に応募いただけます。応募期間は10回に分かれています。
日本語部門(18歳以上) 五七五の音のリズムで表現してください。季語などの厳密なルールは問いません。
英語部門(18歳以上) ウェブサイトの英語版をご覧ください。
18歳未満部門 日本語、英語、どちらでも応募できます。
【学校賞】 応募した生徒数(「のべ」ではなく純粋な人数)が一番多かった学校に、学校賞として表彰状をお送りします。1校あたり最低10名以上の応募が条件となります。

● 応募方法

Email メールのタイトルを、「ITO EN New Haiku Contest Submission」として、HaikuGrandPrix@gmail.comまでお送りください。応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、Emailアドレス、学生の場合は学校名を添えてお送りください。
オンライン www.artofhaiku.orgからご応募いただけます
郵便 応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、Email アドレス、学生の場合は学校名を添えて、8x10以下のサイズの紙で、次の住所までお送りください。
Shukan NY Seikatsu, New York Seikatsu Press, ATTN: ITO EN (North America)
New Haiku Entry, 71 West 47th Street, Suite 1205, New York, NY 10036.
※13歳未満の方が応募される場合は、こちらを厳守ください。
応募は、郵便に限られます。応募する俳句を氏名、住所、電話番号、生年月日、学生の場合は学校名、両親または法的な親権者のEmail アドレスとこのコンテストへの参加を承認するサインを添えて、8x10以下のサイズの紙で、上記の住所までお送りください。

● 応募期間のスケジュール

応募期間	開始	終了	Email・オンラインでの応募締切	郵便での締切(消印日)	郵便での締切(到着日)
7	7/1/21	7/31/21	11:59:59 pm 7/31/21	7/31/21	8/5/21
8	8/1/21	8/31/21	11:59:59 pm 8/31/21	8/31/21	9/7/21
9	9/1/21	9/30/21	11:59:59 pm 9/30/21	9/30/21	10/4/21
10	10/1/21	10/31/21	11:59:59 pm 10/31/21	10/31/21	11/4/21

応募方法にかかわらず、お一人様、各応募期間に1つの俳句に応募いただけます。グループでの応募は受け付けておりません。応募方法にかかわらず、お一人様から各応募期間に1つ以上の俳句が応募されてきた場合、最初の1つのみを有効とさせていただきます。
またこのコンテストは、日本の伊藤園が行っているものとは別のものです。

● 応募上の注意

・応募される俳句は、日本語あるいは英語のどちらかとさせていただきます
・応募される俳句は、オリジナルで、未発表のものに限ります

● 審査スケジュール

応募いただいた作品は、下記のように応募期間単位で審査され、候補作品が選出されます。候補作品とならなかった作品は、翌応募期間には持ち越されません。同じ作品が再度審査されるためには、再度別の応募期間に応募する必要があります。

応募期間	開始	終了	候補者へのおおよその通知日	日本語部門から選出される候補作品	英語部門から選出される候補作品	18歳未満部門から選出される候補作品
7	7/1/21	8/5/21	8/6/21	7	7	7
8	8/1/21	9/7/21	9/8/21	7	7	7
9	9/1/21	10/4/21	10/5/21	7	7	7
10	10/1/21	11/4/21	11/5/21	7	7	7

金賞、銀賞、銅賞は、各応募期間から選ばれた全候補作品の中から、2021年11月15日ごろ選ばれます。

● 審査基準

以下の基準で審査されます。 **創造性 40%** **独自性 40%** **表現の明確さ 20%**
金賞、銀賞、銅賞の審査には、大高翔、江坂衣代、大江千里、田中太山、スコット・メイソン(敬称略)が参加する予定です。

● 通知

各応募期間から選出される候補作品の作者への通知は、郵便かEmailか電話で行われます。候補作品の作者、金賞、銀賞、銅賞の作者は、通知後3日以内に応募資格を満たしていることなどを示す書類にサインして返却していただく必要があります。これが行われなかった場合は無効となります。

● 賞品

金賞3名(各部門1名ずつ): ITO ENのお茶(ボトル)3ケース+トロフィー
銀賞3名(各部門1名ずつ): ITO ENのお茶(ボトル)2ケース+トロフィー
銅賞3名(各部門1名ずつ): ITO ENのお茶(ボトル)1ケース+トロフィー
候補作品は、各応募期間の翌月第4週号の「週刊NY生活」、ウェブサイト(www.artofhaiku.org)に掲載されます。候補作品への賞品はありません。金賞、銀賞、銅賞は、2022年新年号の「週刊NY生活」、ウェブサイト(www.artofhaiku.org)に掲載されます。

● その他

応募いただいた作品の著作権は、北米伊藤園に帰属するものとします。
その他詳細な応募要項は、ウェブサイトの英語版オフィシャルルールをご覧ください。

北米伊藤園新俳句グランプリ2021

主催: ニューヨーク生活プレス社

特別協賛: 北米伊藤園

アドミニストレーター: Marden-Kane, Inc.



毎日がイベント 育英サマースクール

ニューヨーク育英学園NJKキャンパス(NJ州イングルウッドクリフ)は、第39回目となる育英サマースクール(総合ディレクター等間)が前期3週間、後期2週間の計5週間、7月下旬まで幼児部・小学部・サマースクールが緑豊かなキャンパスで開催されている。小学部(小学部ディレクター・竹山輝)は、後期共に約80人が参加する。今年度は感染対策を入念に、おもしろ理科実験やクラス対抗で盛り上がる育英オリンピック、和菓子作りや生け花などの日本の文化体験が行われる。

伝統的な活動、日本語による言葉の時間、日本式の指導法で行われる水泳教室、日帰りでキャンパスなどのアクティビティが催されている。キャンプ中は4つの組に分かれ、低学年と高学年の同年代のグループで行動する。また、クラス対抗カレッジ作りが目玉行事のひとつとなっており、各クラスが趣向を凝らし、事前にクラスで話し合った隠し味にチョコレイトやりんご、お餅などを使って、こだわりのカレッジを完成させた。食後は、全員でキャンプファイヤーを行った。

放課後のサマースクールには終了時間の4時から開催されるアフタースクールとして、「いろいろほんご教室」がある。小学1年生から参加可能で、毎日午後4時から1時間半、日本語を学ぶ。日頃は日本語を使って生活していない子や日本語の学習をしたことがない子でも、「書く」「読む」「話す」そして「聞く」を毎日続けることで、楽しく無理なく学ぶことができている。毎日必ず行う活動として、今日の日付を日本語で正しく「言う」「書く」と書くこと。その2つを軸に、俳句を詠んだり本を読んだりしながら、読書感想文に挑戦している。

Starchild 寺子屋 リモートクラス

小学生:国語、算数、英語
中高生:ELA, Math, Science, SHSAT, SAT, ACT
学校再開に向けて学力向上
生徒1~2人までの少人数クラス

問い合わせ:terakoyamukai@gmail.com

Starchild デイケア

スターチャイルド・デイケア
専用バスによる送迎のみで開園中

問い合わせ:starchilddaycare@gmail.com
スターチャイルド・デイケア イーストビルディング
435 East 6th St. #1GF, Tel: 646-509-0140
www.starchildny.com

士道館
KENDO・JUDO DOJO

礼儀を重んじ、心身の鍛錬し、社会に貢献できる人間づくりを目指しています。
子ども、初心者大歓迎 (お問い合わせはKATOまで)

Pleasantville/Manhattan新道場で稽古再開

TEL: 212-979-7988
E-mail: info@shidogakuin.com
www.kendoka.org

SOROBAN SCHOOL
数からあんざんの世界へ!! (右脳計算)

NY・NJ教室

4才から【日本語、英語可】

Tel: 914-472-1181
914-337-1993 (佐藤)

www.TheSorobanSchool.com

ニュージャージー補習授業校
(幼児部、初等部、中等部、高等部)

2021年度 新入生募集中

対面授業開始しました!

教員、幼児部アシスタント、
初等部1学年学級指導補助員の
登録者 募集中

お問い合わせ ニュージャージー補習授業校事務所 Tel. (201) 585-0555
Two Executive Dr. Suite 280, Fort Lee, NJ 07024 Email: njws@jwsnj.org
詳細はホームページをご覧ください。www.jwsnj.org

スクールバス有
Jersey City Line・West NY Line・Summit Line

NJJS ニュージャージー日本人学校
初等部・中等部

日本を知り、世界に翔く

1 文部科学省派遣教員による指導
2 個にあった進路指導
3 ICT機器を活用した授業
4 地域の小学校・中学校との交流
5 アメリカ人教員によるESL・英語活動など

家庭科講師(パートタイム)募集中
木・金3時間、計6時間/週 教員免許、永住権、就労ビザ保持している方
履歴書を下記E-mailへお送りください

Tel: (201) 405-0888 • Fax: (201) 405-1411 • Email: njjs@NewJerseyJapaneseSchool.org
www.NewJerseyJapaneseSchool.org

ニューヨーク日本人学校
初等部・中等部・特別支援学級

文部科学省派遣教員による、
一人一人を大切に丁寧な指導をします。

★日本語での教育の充実
聴いて、考えて、伝える力を伸ばしています!

★英語教育の充実
生活に生きる実践的な英語を習得しています!

★小中一貫教育の推進
思いやりの心をもつ素直な子供が育っています!

見学・入学 随時受付中 Tel: 203-629-9039
E-mail: gwjs@gwjs.org www.gwjs.org

過去3年間の高校入試合格実績(一部抜粋・順不同)

国立校	筑波大学附属高等学校 東京学芸大学附属高等学校
公立校	東京都立 日比谷高等学校 東京都立 西高等学校
私立校	青山学院高等部 市川高等学校 同志社国際高等学校 開成高等学校 慶應義塾高等学校 慶應義塾志木高等学校 慶應義塾湘南藤沢高等学校 慶應義塾女子高等学校 宝仙学園高等学校 関西学院高等部 灘高等学校 早稲田実業学校高等部 早稲田大学高等学院 早稲田大学本庄高等学院 学習院女子高等科 東大寺学園高等学校 国際基督教大学高等学校 栄東高等学校 渋谷教育学園幕張高等学校 中央大学杉並高等学校 ラ・サール高等学校

STUDENT LIFE

週刊NY生活・アメリカの学校紹介と学生ライフのページ



フィラデルフィア郊外で、継承語としての日本語教育を行っているノースペン日本語学園は、「平和」をテーマとした授業を行い、今年度、自分ができることを考えたり、平和の意義について理解を深めたりした。また、

平和な世界への取り組み 広島に向けて灯ろう作戦

ノースペン
日本語学園

「何があつたら平和か」とあるのは「何があつたら平和じゃないか」の問いに、子どもたちは意見を交し合い、具体的な例を挙げて平和に関する見解を深めていた。広島原爆死没者慰霊碑のメッセージに焦点を当て、どのような願いが込められているかを考えること、自分なりの解釈を熱心に発表する姿が見られ、平和への希望を見出す貴重な機会となった。授業後、毎年8月6日に広島で行われる「灯ろう流し」の参加に向けて有志を募り、平和への願いを込めて灯ろうを作成した。それぞれの平和への思いが彩られた数々の灯ろうは、広島に送られ、未来につながる灯となる。

オンラインで 現地校と交流

NY日本人学校

ニューヨーク日本人学校(コネチカット州グリニッチ、相澤順校長)の9年生11人が9日、クラークスタウン高校ノースの日本語を学習している9年生17人と学校間交流を行った。昨年度はコロナ禍で実施することができなかったが、今年度はオンラインでの交流となった。事前にお互いの自己紹介動画を見合い、予備知識を付けてから当日の交流を実施した。初めは緊張していたようだが、英語と日本語を交えながら、お互いの趣味や好きなもの

サトリ・カレッジ・プランニング

アメリカの大学合格
までの指針と安心を
与えます!

お問い合わせ Tel: 201-803-1857
Email: info@satoricollegeplanning.com
www.satoricollegeplanning.com

BOOKS

テキサス州オースティンで毎年開催されるSXSWの映画祭で数年前だが、VR（バーチャルリアリティ）部門に選ばれた作品を観た。オスカーの短編アニメーション映画賞にノミネートされた作品やユニセフの資金提供により制作され

たアフリカの予防接種につ
いてのドキュメンタリーな
ど、Googleをつけて鑑賞
するのである。驚いたこと
にGoogleをつけること2D
では傍観者である単なる観
客だったのに自分自身が映
像の世界に入る。登場人物
の一人やまるでアフリカの
村にいる感覚になる。アニ
メでは運転する主人公の隣
の助手席に私が座り、主人
公は私に話しかける。左を
見ると窓から景色が流れ、
後ろを見ると後部座席に置
かれていたギターが手に届
くように思えるし、顔を上
げると車の天井がある。技

平野啓一郎

本心



文藝春秋

問題山積とはいえ日本は幸せかも
平野 啓一郎・著
文藝春秋・刊

画像を作ることが可能になった。VFはゴーグルをつけると登場し、まるで実在しているような佇まいなのである。母の「本心」を知りたくて朔は亡くなった母のVFを大枚をはたいて制作を依頼する。自分の希望する母の年齢で作ること

な物語を私たちに見せてくれるのか期待していたのだが、私ごときが言うのもおこがましいのは承知なのだが、読み終えて不完全燃焼のような気持ちになった。

安楽死、移民、格差、ブ

ラック企業など現在の様々な問題を未来の世界の物語

をした私にとっては日本の現実を投影した本書の問題点は生温く感じる。しかし、一方的な目線ではなく、360度を自由に見られるVRの思考で考えると、本はまだまだ幸せだということではないだろうか。

（菊田幸乃）

術の進歩に驚いた。VR映像体験をしたことがあるので、平野啓一郎の『本心』を読み始めた時にイメージはしやすかった。時代設定は2040年。僕である語り手の甥也は29歳。母と息子の2人家族であつたが母が半年前に亡くなつた。世界は自分で死ぬことを選べる「自由死」が認められていて70歳の母は「自由死」を希望していたが事故で亡くなつてしまつた。AI（人工知能）とVRの技術の進化によりVR（バーチャルフィギュア）ができるし、AIは生前の母を会話パターンを学習し、母ならばこう言わないと指摘するとすぐに習得する。話をしたくない時はゴーストを外せばいい。そんな身勝手な方法で母の「本心」を探ろうとするのは安易な設定ではないかと思つたが、そこが著者の未来に對する警鐘なのかもしれない。

私は著者・平野さんのTwitterをフォローして、政治に對して率直な意見に共感し日本の良心の代表だと思つてゐる。フィク

として詰め込まれている。しかし、ニューヨークに住んでいる私たちにとつては例えば物語で語られているLGBTQや人工授精については表層すぎて肩透かしを食う。もっと深く考察して欲しかった。可視化された対立や軋轢を始め議論数も遙かに多く、そういう環境だと活動家でなくてもデモに参加できるし、自然と問題意識が生まれる。埋葬できず遺体保管の冷凍車が横を通り、街が廃れ暴力が蔓延し、格差や差別への不満が暴発したロコナベンデ

した。「成績を伸ばすための最短距離を教えるのが塾ですが、学校はまた違います。幼児期、子供時代に身につけるべき学習習慣を子供に教える大切な場所です。オンラインスクールの利点は、州外や海外を問わず、

ス、国算2週間アドバンスコース、作文・読書感想文、日本の歴史など。英語コースは、6段階のレベル分けで現地校の英語に対応するESL、英語で学ぶアメリカ史など。

午後からの「お楽しみコース」は、漢字道場、理科

や、現地校での英語に追いつくためのコースがある。午前はしっかりと学習し、午後は夏休みならではのユニークなお楽しみコースで学ぶという豊富なプログラムが組まれている。

寺岡さんは、早稲田大学文学部を2006年に卒業後、都内の学習塾講師を務めた。2年前に語学留学で来米した。2019年冬から同学園講師として教壇に立つたが、3学期から米国でコロナ禍となり、昨年春から本格的なオンラインで授業が始まるのをきつてけ

と、「学習コース」では、WICやえあればい

ても受講できること、授業の録画で復習ができること、理解できているところとできていないところがリアルタイムで分かること、通学にかかる時間を節約できることなどいっぱいあることが分かってきました

と話す。幼児や低学年の場合、親と一緒にオンライン授業をサポートすることが多く、授業内容を把握でき、毎日が授業参観日のような状態だという。

お勧めのコースを聞くと、「学習コース」では、

ること、eラーニングの実施をすること。これによって、生徒がタブレットで作った発表資料を一瞬でクラス全員の端末で共有したり、共同作業やチームワーク力を向上できるというメリットが見込まれる。

生徒の中には、夏の間、郊外のセカンドハウスで暮らし、旅先で1週から10週まで授業を取っている子もいるという。

「ここにおいても世界中の子どもたちがこの育英のオンラインスクールに集まっていることなることを将来目指すこと、eラーニングの実施をすること。これによって、生徒がタブレットで作った発表資料を一瞬でクラス全員の端末で共有したり、共同作業やチームワーク力を向上できるというメリットが見込まれる。」

生徒の中には、夏の間、郊外のセカンドハウスで暮らし、旅先で1週から10週まで授業を取っている子もいるという。

▼ 詳細はこちら



「ヒュッゲ」のある北欧のライフスタイル

2017年に発行された幸せな国デンマークのライフスタイルについて書かれた本。[Hygge(ヒュッゲ)]とは、デンマーク語で心地よい時間や空間を表現する言葉。日本語にするなら「まったり」や「ほっこり」だろうか。デンマーク人は自宅をヒュッゲにするため、インテリアや照明にこだわってお金と労力を惜しまない。デンマークの幸福度が高いのは、ワークライフバランスがうまく取れ、家族や友人と過ごす時間が十分に持てているから。自分が持っている物に目を向け、今ある物に感謝する事が大事だと説明されている。30か国で翻訳された、忙しい毎日に疲れてしまつて、自分は本当は何を求めているのだろうと考えるすべての人に贈る一冊。毎日の暮らしをすこやかに過ごすためのヒントや、美しい写真も多く掲載されている。表紙の可愛さから、読まだけでなくインテリアの一部として部屋に飾りたくなる本。

(高田)

The Little Book of Hygge

Written by Meik Wiking

Published by William Morrow



■ 即買える新刊を紹介 ■

BUY BOOK ON LINE
オンラインですぐ注文できます
 デジタル版 www.nyseikatsu.com でここをクリック 
 **BOOKS**
Kinokuniya

▲クリックすると新刊購入サイトへ！

生きる苦しみに彩られた短編集。がんになった医
作家が描いた「お酒のある風景」。アウシュビツ
体験。パニックにならない思考の習慣。

■泣きかたをわすれていた（落合恵子 河出文庫）子供の
本専門店「ひろば」を営みながら続いた7年にわたる母
親の介護、愛する人との別れ、そしてその先に広がった解
放。母娘だけで適度な距離を保って生きてきた、離れすぎ
ず依存もしない関係性。書き下ろし「その朝、彼女に手紙
を書いた」を収録した、著者の21年ぶりの自伝的長篇小
説。■アンソールディスタンス（金原ひとみ、新潮社）
生きる希望だったライブがパンデミックで中止され恋人と
心中の旅に出る表題作のほか、心を病んだ恋人との同棲に
疲れ、自らも高アルコール飲料に溺れていく（『ストロン
グゼロ』）、職場の後輩との交際にコンプレックスを抱きプ
チ整形を繰り返す（『デバッガー』）など、生きる苦しみに
彩られた5つの作品集。■やはり死ぬのは、がんでよかつ
た（中村仁、幻冬舎新書）ベストセラー『大往生したけ
りや医療とかかわるな』から約9年。「死ぬならがんに限
る」と言っていた医師は末期の肺がんになるも治療を一切
受けず、残された日々を穏やかに過ごしている。著者の最
後の日々を綴った一冊。■もう一杯、飲む？（角田光代ほ
か、新町文庫）ときに酒は、記憶を呼び覚ます装置になる。
恋の行方を探りながら熱燗を飲んだ日、ただ楽しくて倒れ
るほど飲んだ夜、また酒を知らなかった若さを今は懐かし
く思う。もう会えない誰かとあの日のあ場所で。9人の作
家が小説・エッセイに紡いだ「お酒のある風景」。■アウシュヴィッツで君
を想う（エディ・デ・ウィンド、早川書房）1943年9月、ユダヤ系オラン
ダ人医師の著者は、通過収容所で知り合って結婚した妻フリーデルとともに
アウシュビッツ強制収容所に送られた。徹底的に不寛容で非人間的な状況に
あっても、人は誰かを愛することはできるのか。アウシュビッツの生存者が
収容所での体験を綴った記録。■瞬時に切り返す会話術（赤羽雄二、MdN
新書）会議で発言を迫られた時、上司に突っ込まれた時、頭が真っ白になっ
た経験のある人は多い。本書では「普段から考える癖をつける」「発言予定
メモを書き、予行練習をしておく」「問題把握・解決力を鍛えておく」など、マッ
キンゼー流パニックにならない「思考の習慣」を解説する。（高田由起子）

■書籍・資料協力：紀伊國屋書店NY本店

■書籍・資料協力：紀伊國屋書店 NY 本店

ニューヨーク育英学園では6月28日から9月3日まで、土日を除く10週間のオンラインサマースクールを実施している。対象は幼児から高校生まで、科目は50種類近くあり、30人以上の講師たちが授業を担当している。どんな授業をどんな内容で教えているのか、プログラムの責任者である同学園の寺岡辰郎さん(40)に話を聞いた。(三浦)

オンライン教育の可能性大

オンラインのサマースクールを立案した
NY 育英学園教師

寺岡 辰郎さん



教えるコースを担当した。もともと専門ではなかったが自身も勉強して技術を体得したという。「前例のないものにこそ可能性がある」というふうに感じます」と話す。

オンラインで受けられる授業の選択肢が広がったことで「親もいいものを選択、柔軟に対応してあげること、で子供達の可能性が広がります」とアドバイスする。

の実験、そらば
ん教室のほか英
語、図工、家庭
科、趣味、音楽
運動ではヒップ
ホップダンスや
キッズヨガなど
幅広い選択肢の
中から選べるの
が特徴だ。

寺岡さんは昨
年の初年度は、
子供たちにユー
チューバーにな
るための、動画



夏祭り

JAPANESE SUMMER FESTIVAL

08.08.2021

FOOD

GAMES

CULTURE

AND
MORE!!!

SUNDAY , AUGUST 08

1PM - 5PM

296 OLD RT 17 HILLBURN, NY

TICKET:

Adult: \$20 | Kids (3-10): \$10

*Comes with 1 complimentary drink (Asahi Draft or Soda)

浴衣イベントあります
(レンタル・着付け
・プロカメラマンの撮影) 詳細は
info@mtfujirestaurants.com 迄



TICKETS

※夏祭り参加費(ドリンク1杯付き)は、
上記QRコードからオンラインで事前に必ず
チケットをご購入下さい。
食事や飲み物、ゲームは当日会場で別途チケットを
ご購入下さい。